



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 159 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джастин Кисока (Объединенная Республика Танзания)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 21 сентября 2012 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 29-м и 35-м заседаниях 8 мая и 27 июня 2013 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/67/SR.29 и 35).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/610 и Corr.1);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года (A/67/716);

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/780/Add.17).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/67/L.43

4. На своем 35-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане» и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Объединенных Арабских Эмиратов (A/C.5/67/L.43).
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/67/L.43 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1996 (2011) Совета Безопасности от 8 июля 2011 года, в которой Совет учредил с 9 июля 2011 года Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане на первоначальный период в один год с намерением продлевать ее на последующие периоды, если это потребуется, и резолюцию 2057 (2012) Совета от 5 июля 2012 года, в которой он продлил мандат Миссии до 15 июля 2013 года,

ссылаясь также на свои резолюции 66/243 А от 24 декабря 2011 года и 66/243 В от 21 июня 2012 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане по состоянию на 30 апреля 2013 года, в том числе задолженность по взносам в размере 89 млн. долл. США, что составляет примерно 7 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 54 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

¹ A/67/610 и Corr.1 и A/67/716.

² A/67/780/Add.17.

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *ссылается* на пункт 24 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы Миссия и страновая группа Организации Объединенных Наций тесно сотрудничали между собой и координировали свою деятельность, и включать в свои будущие доклады об исполнении бюджетов о совместно осуществляемой деятельности и достигнутых результатах;

10. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые в целях совершенствования формата бюджета, и в частности для внесения большей ясности в элементы бюджетирования, ориентированного на результаты, и в этой связи призывает Генерального секретаря и далее прилагать соответствующие усилия;

11. *ссылается* на пункт 28 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря прилагать все усилия к обеспечению того, чтобы выполнение всех проектов строительства, в частности окружных опорных баз, завершалось своевременно в целях эффективного осуществления мандата Миссии и чтобы продолжалось ведение надзора со стороны Централь-ных учреждений;

12. *ссылается* на пункт 77 доклада Консультативного комитета и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Миссия внимательно следила за ходом развертывания подразделения речного патрулирования и своевременным и эффективным развертыванием Миссии на уровне штатов и округов;

13. *постановляет* не упразднять:

а) в Секции восстановления, реинтеграции и миростроительства: три временные должности (одну должность сотрудника по вопросам восстановления, возвращения и реинтеграции (С-3) и две должности сотрудников по программам (С-3)) и одну штатную должность сотрудника по вопросам реинтеграции (категория национальных сотрудников-специалистов);

б) в Секции по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции: одну штатную должность руководителя мобильной группы (С-4);

с) в Группе по вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом: одну штатную должность сотрудника по учебной подготовке (категория национальных сотрудников-специалистов);

д) в Группе по вопросам защиты детей: одну штатную должность класса С-3;

14. постановляет также создать пять должностей сотрудников по вопросам защиты детей, подлежащих заполнению добровольцами Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/264;

16. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года

18. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане сумму в размере 976 627 400 долл. США на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года, включая сумму в размере 924 426 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 43 752 500 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 8 448 900 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 39 380 137 долл. США на период с 1 по 15 июля 2013 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, а также с учетом шкалы взносов на 2013 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

³ A/67/610 и Corr 1.

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 956 629 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 798 714 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 127 359 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 30 556 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 937 247 263 долл. США из расчета 81 385 617 долл. США в месяц на период с 16 июля 2013 года по 30 июня 2014 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, а также с учетом шкалы взносов на 2013 и 2014 годы, установленной в ее резолюции 67/238, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

22. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 22 767 771 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 19 009 386 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 3 013 141 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 727 244 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 352 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 64/249, а также с учетом шкалы взносов на 2012 год, установленной в ее резолюции 64/248;

24. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 2 352 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 23 выше;

25. *постановляет* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 5 095 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2012 года, в суммах,

подлежащих зачислению из суммы в размере 2 352 100 долл. США, упомянутой в пунктах 23 и 24 выше;

26. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

27. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

28. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

29. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане».